



Ausgabe Nr. 8 - 01/2011

Inhalt

Rallye Dakar in Argentinien und Chile

Veranstaltungsprogramm Argentinien auf der Internationalen Tourismusbörse in Berlin

Termine für die Roadshow 2011

Stimmen Sie für die Iguazú-Wasserfälle!

Veranstaltungskalender Januar – März 2011

Kurznachrichten

Rallye Dakar in Argentinien und Chile



Nach knapp zwei Wochen haben die Teilnehmer der Rallye Dakar 2011 ihr Ziel in Buenos Aires erreicht. Hier sind die Gewinner!

Für die Kategorie Autos: Nasser *Al-Attiyah/Timo Gottschalk* aus Qatar/Deutschland mit einem Volkswagen. In der Motorradwertung ist *Marc Coma* aus Spanien mit seiner KTM der Sieger. Bei den Quads triumphierte der Argentinier *Alejandro Patronelli* und in der Kategorie Trucks feierte *Vladimir Chagin* aus Russland seinen siebten Dakar-Sieg. Bei der Abschlussfeier und der Siegerehrung in Buenos Aires kommentierte der Tourismusminister Enrique Meyer, dass er den

Veranstalter der Rallye Dakar vorgeschlagen habe, den argentinischen Strand- und Urlaubsort *Mar del Plata* als Start für die nächste Auflage der Rallye Dakar festzulegen.



430 Teams haben an der 33. Rallye Dakar vom 1. bis 16. Januar 2011 teilgenommen. Die 9600 km-langen Route führte durch zehn argentinische Provinzen und 5 chilenische Regionen. Es handelt sich um die dritte Südamerika-Auflage. Mehr Informationen dazu finden Sie unter: www.dakar.com.

Veranstaltungsprogramm Argentiniens auf der Internationalen Tourismusbörse in Berlin



Vom 9. bis 13. März findet die weltgrößte Tourismusmesse ITB in Berlin statt. Argentinien wird mit einem vom INPROTUR und vom argentinischen Tourismusministerium organisierten Stand vertreten sein. Die Messe ist vom

Mittwoch bis Freitag für das Fachpublikum und am Wochenende für alle geöffnet. Argentinische Reiseveranstalter, Hotelunternehmen und weitere Anbieter von touristischen Dienstleistungen werden ihr Angebot allen an unserem Land interessierten Besuchern vorstellen. Sie finden den Stand Argentiniens in der Halle 1.1, Nr. 202, am Eingang Süd (Jafféstraße). Eine Liste der Aussteller aus Argentinien finden Sie unter: www.itb-berlin.de.

Während der Internationalen Tourismusbörse Berlin sind mehrere Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit der Botschaft Argentiniens geplant. Hier ein Überblick über das Programm auf der ITB:

EVERYBODY CAN WALK ON A GLACIER, IN ARGENTINA ... SO CAN YOU!

Mittwoch, den 9. März 2011 um 16:30 Uhr

Die Botschaft der Republik Argentinien in Berlin und das argentinische Institut für Tourismusförderung INPROTUR präsentieren Ihnen das patagonische Eis, die Gletscher Argentiniens und alles, was Sie in der Region erwarten wird. Veranstaltungsort: Halle 4.1. Ausstellungsfläche Trends & Events. "Experience Adventure, ECOtourism & Expeditions".



ARGENTINEN - DEM HERZEN GANZ NAH

Präsentation der neuen Marketingkampagne: „Argentinien

- Dem Herzen ganz Nah“ mit anschließendem Cocktail nur für geladene Gäste. Veranstaltungsdatum und -ort noch nicht bekannt.

DISCOVER ARGENTINA WITH RALLY DAKAR!

Donnerstag, den 10. März 2011 um 15 Uhr

Tausende Kilometer durch Flüsse, Sumpfgebiete, Pampas, Sierras, Wüsten, Berge und über 4.000 m hoch gelegene Bergpässe... Erleben Sie mit uns die Rallye Dakar. Eine Präsentation der Botschaft der Republik Argentinien und der argentinischen Institut für Tourismusförderung INPROTUR. Veranstaltungsort: Halle 4.1. Ausstellungsfläche Trends & Events. "Experience Adventure, ECOtourism & Expeditions".

LIVING GLACIERS



Während der ganzen Messe wird eine Fotoausstellung mit den **spektakulärsten Eis- und Schneelandschaften Argentiniens** gezeigt. Veranstaltungsort: Halle 4.1. Ausstellungsfläche Trends & Events. "Experience Adventure, ECOtourism & Expeditions".

Termine für die Roadshows 2011 mit der ARGE Lateinamerika e.V.

Seit einigen Jahren organisiert die Arbeitsgemeinschaft Lateinamerika e.V. Roadshows in Deutschland und in der Schweiz. Bei den Abendveranstaltungen für Reisebüromitarbeiter erhalten die Teilnehmer umfangreiches Produkt- und Länderwissen aus erster Hand. Kompetente Lateinamerika-Profis vermitteln Informationen über populäre und weniger bekannte

Tourismusabteilung der Botschaft der Republik Argentinien

Gebiete, spezielle Aktivitäten, Flug-Besonderheiten, Gesundheits- und Sicherheitsfragen, Hotels und Mietwagen. Auf dem beliebten „Mercado“, einer Minimesse im Rahmen der Veranstaltung, stellen sich verschiedene ARGE-Mitglieder vor, präsentieren ihre Destinationen und erläutern ihre Reiseprogramme bzw. Produkte.

Die Termine für die Argentinien-Roadshow 2011 wurden schon festgelegt. Diese finden am 21. Juni in Düsseldorf, am 22. Juni in Bremen und am 23. Juni in Leipzig statt. Im zweiten Halbjahr sollen weitere Veranstaltungen folgen.



Roadshow Argentinien im Hotel Bogota, 2010

Darüber hinaus wird das INPROTUR (Institut für Tourismusförderung Argentiniens) an Roadshows der ARGE über die Gesamtdestination Lateinamerika teilnehmen. Auch die Termine für diese Abendveranstaltungen wurden festgelegt. Diese finden am 10. Mai in Leipzig, am 11. Mai in Hannover und am 12. Mai in Münster statt. Weitere Termine in Süddeutschland sowie in der Schweiz sind für den Herbst geplant.

Übrigens: das ARGE Lateinamerika ist Herausgeber von AMÉRICALATINA, einem Magazin mit Reportagen und nützlichen Informationen (Reiseveranstalter, Fluggesellschaften, Reisetipps) für das an Lateinamerika interessierte Fachpublikum und Besucher. Das Magazin erscheint jährlich zur Internationalen Tourismusbörse ITB.

Für mehr Informationen dazu und um weitere Seminartermine zu erfahren, kontaktieren Sie bitte Frau

Caroline Stahl oder Frau Rosario Rivera von ARGE Lateinamerika. Siehe: www.lateinamerika.org.

Stimmen Sie für die Iguazú-Wasserfälle

Die Iguazú-Wasserfälle an der Grenze zwischen Argentinien und Brasilien wurden als einer der 28 Finalisten im Rahmen der Kampagne zur weltweiten Abstimmung der „New 7 Wonders of Nature“ nominiert. Siehe: www.new7wonders.com/community/de/new7wonders/new7wonders_of_nature/finalists.



Die Iguazú-Wasserfälle

Die Iguazúfälle („Großes Wasser“ in der Indianersprache Guaraní) bestehen aus 275 bis zu 70 Meter hohen spektakulären Wasserfällen auf einer halbkreisförmigen Ausdehnung von 2,7 Kilometern und wurden bereits 1984 zum UNESCO-Welterbe erklärt. Die Fälle liegen sowohl im argentinischen Nationalpark Iguazú (www.iguazuargentina.com) als auch im brasilianischen Nationalpark Iguaçu, beides subtropische Regenwälder, die hunderte seltener und auch bedrohter Tier- und Pflanzenarten beherbergen.

Geben Sie den Iguazú-Wasserfälle Ihre Stimme! Und zwar auf: www.new7wonders.com. Die Offizielle Bekanntgabe der New7Wonders of Nature wird 2011 stattfinden.

Tourismusabteilung der Botschaft der Republik Argentinien

Touristische Informationen über die Iguazú-Wasserfälle, den Nationalpark Iguazú und weitere Sehenswürdigkeiten finden Sie unter: www.iguazuturismo.gov.ar.

Veranstaltungskalender Januar – März 2011

JANUAR 2011

Karneval von Gualeguaychú, Entre Ríos

3. Januar bis 5. März

Mit üppigen Kostümen und Tanz wird jedes Jahr der Karneval in *Gualeguaychú*, gefeiert. einer 75.000-



Einwohnerstadt an der Mündung des gleichnamigen Flusses in den Río Uruguay. Getanzt und gefeiert wird am Wochenende im Corsódromo-Stadion. Mehr dazu unter: www.carnavaldelpais.com.ar.

Folklorefestival in Cosquín, Córdoba

Vom 21. bis 30. Januar

Auf dem wichtigsten Folklorefestival Lateinamerikas, das seine 51. Auflage feiert, treten nicht nur bekannte Folkloremusiker aus Argentinien auf, sondern auch Berühmtheiten anderer Länder Lateinamerikas. Mehr Infos dazu: www.aquicosquin.org.

Messe „Caminos y Sabores“ in Mar del Plata, Atlantikküste

Vom 26. Januar bis 6. Februar

Messe der gastronomischen, kulturellen und touristischen



Routen im NH Gran Hotel Provincial. Die Messe findet normalerweise jährlich im November in Buenos Aires statt. In diesem Jahr hat sie auch den beliebtesten

Ferienort der Argentinier erobert. Mehr Infos unter:

www.caminosysabores.com.ar.

FEBRUAR 2011

Karneval in Corrientes

Februar

Farbenfroher Karneval mit Chamamé, einer Musik mit indigenen Wurzeln (Guarani) mit jesuitischen, spanischen und vor allem deutschen Einflüssen (Akkordeon). Nicht nur in der Hauptstadt Corrientes, sondern auch in Paso de los Libres, Santo Tomé, Goya, Esquina, Bella Vista, San Roque und Empedrado. Um mehr Informationen über den Karneval in Corrientes zu erfahren, kontaktieren Sie bitte das Tourismusbüro in Corrientes. Kontakt: 25 de Mayo 1330. Tel.: +54 11 3783 427200. Email: corrientesturismo@gigared.com.ar.

Fest des Kunsthandwerks, Colón, Entre Ríos

6. bis 15. Februar

Mehr Infos unter: <http://www.fiestadelaartesaniam.com.ar>.

Das nationale Apfelfest, General Roca, Río Negro

Vom 10. bis 14. Februar

Ähnlich wie in einigen Orten Deutschlands wird auch in Argentinien der Apfel mit Musik, Umzügen und der Wahl der Apfelkönigin gefeiert. Mehr Infos unter: www.generalroca.gov.ar/manzana2010.

Gauchofest (Fiesta del Puesterero), Junín de los Andes

Vom 11. bis 15. Februar

Bei diesem Fest ziehen Gauchos durch die Straßen von Junín de los Andes und zeigen ihre Gewandtheit auf dem Pferd. Unter anderem Dressurreiten und Jineteada (ähnlich wie Rodeo) zählen zu ihren Künsten.



Traditionelle Tänze und ein Angebot an Handwerksarbeiten der Region sowie kulinarische Spezialitäten und ein Minigauchofest für die Kleinen sind auch dabei. Mehr dazu unter:

http://www.junindelosandes.gov.ar/secciones/puestero_v2

Expo Cemca, Hauptstadt Buenos Aires

Vom 19. bis 21. Februar

Bei der Cemca handelt sich um eine traditionelle Messe für Lederwaren. Hier werden modische Kleidung und Accessoires aus Leder wie z.B. Taschen, Jacken und Gürtel präsentiert. Mehr Infos unter: www.cemca.com.ar.

Flamenco-Bienale in Buenos Aires

Vom 23. Februar bis 1. März

Eine Woche lang werden Flamencoshows in den Theatern,



Bars und Straßen von Buenos Aires gezeigt. Der einmalige und wiederbelebte Tanzgeist dieser in der spanischen Seele geborenen Musik zeigt seine

Vitalität im Herzen einer Stadt der Tradition und Modernität:

Buenos Aires. Am Ende der Bienale wird eine Open Air

Show, in der Rock und Flamenco fusionieren auf der

„Avenida de Mayo“ stattfinden. Mehr dazu unter:

www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura/flamenco/presentacion.php

Karneval in Jujuy

13. bis 20. Februar



Im Karneval von Jujuy mischen sich die christlichen und präkolumbinischen Feiertraditionen. In diesem Fest wird die *Pachamama* bzw. Mutter Erde und

Fruchtbarkeitsgötting geehrt. Mehr dazu unter:

www.turismo.jujuy.gov.ar.

Serenade für Cafayate

Vom 15. bis 21. Februar

Während sieben Abende werden im Ort der Weinberge von Salta die wichtigsten Vertreter der argentinischen



Folklore musizieren. <http://www.serenata-cafayate.com.ar>

Chamamé-Fest, Corrientes

Vom 17. bis 21. Februar

Der Chamamé, ein typischer Tanz der Provinz Corrientes, ist ein lustiger und lebhafter Tanz, den Sie auf jeden Fall kennenlernen sollten. Web:

www.corrienteschamame.com.ar.



Buenos Aires Fashion Week

Vom 22. bis 25. Februar

Unabhängige Designer und führende nationale Marken präsentieren hier die neuen Modekollektionen beim wichtigsten Fashionevent Argentiniens. Mehr dazu unter:

<http://www.bafweek.com>.

MÄRZ 2011

Weinfest in Mendoza

Vom 4. bis 7. März

Wenn der argentinische Sommer zu Ende geht, bereitet sich die Andenprovinz Mendoza auf das wichtigste Fest des Jahres vor: das Weinfest, auf Spanisch „la vendimia“. Ein Fest mit viel Musik, Umzügen, der Wahl der



Weinkönigin und mehreren Zeremonien zur Ehrung des Stars dieser Provinz des Weines. Mehr Infos unter: www.vendimia.mendoza.gov.ar/vendimia.

Urbanes Tanzfestival Ciudadanza, Buenos Aires

Vom 5. bis 12. März: www.ciudanza.gob.ar.

Mehr Veranstaltungen im März finden Sie unter:

www.argentina.ar (unter AGENDA)

Kurznachrichten

Neues Resort Land und Spa in Pampas de Areco

Nur wenigen Minuten von der Altstadt von San Antonio de Areco in der Provinz Buenos Aires, entfernt, wird das Hotel Pampas de Areco im argentinischen Sommer eröffnen.

Mehr Informationen dazu: www.pampasdeareco.com.

Glaciarium, ein neues Eismuseum

Am 15. Januar wird am „Lago Argentino“ im patagonischen



Ort „El Calafate“ das Glaciarium eingeweiht, ein futuristisches Museum der Gletscherwelt. Die private Initiative Glaciarium ist nicht nur als Zentrum für

Information über die Gletscher und das patagonische Eis gedacht, sondern versucht, mit interaktiven Darstellungen und Lichteffekten das Thema Klimawandel und globale Erderwärmung ins Bewusstsein der Besucher zu rücken. Eintrittspreis: 70 arg. Pesos. Mehr Informationen dazu:

www.glaciarium.com.

Open Air Festival der klassischen Musik in Chapelco

Zum vierten Mal in Folge wird am 19. Februar diesen Jahres das Open Air Festival für klassische Musik im Chapelco Golf & Resort in San Martín de los Andes stattfinden. Mehr Informationen dazu:

<http://www.chapelcogolf.com>

TV-Sender für Tourismus in Argentinien

Ab Januar 2011 gibt es den ersten argentinischen TV-Sender, der sich ausschließlich auf die Übertragung von

touristischen Nachrichten und Angeboten spezialisiert. Der Sender heißt „Turismo Vision Argentina“, kurz TVArg (ehemals Solo Tango-Sender). TVArg wird auf Hispasat 1C gesendet und in ganz Amerika (von Kanada bis Feuerland) ausgestrahlt. Für Mitte 2011 wird TVArg seine Reichweite auf Europa ausdehnen.

Flughafen Bariloche geschlossen

Wegen Baumaßnahmen wird der internationale Flughafen in der touristischen Stadt San Carlos de Bariloche vom 10. März bis 7. April für den Flugverkehr geschlossen.

Eröffnung des Maitei Posadas Hotel & Resort

Die berühmte argentinische Hotelkette HA Hoteles (Alvarez Arguelles Hoteles) hat ein Hotel & Resort in der Stadt Posadas, Misiones, eröffnet. Das Hotel ist 600 Meter vom Internationalen Flughafen San Martín de Posadas und 100 Meter vom kulturellen Zentrum "Centro del Conocimiento" entfernt.

Mehr Informationen dazu unter:

<http://www.hahoteles.com>

Neue Rundreisemöglichkeit von Aerolineas Argentinas

Aerolineas Argentinas bietet Ihnen jetzt die Möglichkeit Iguazú, Salta, Mendoza, Bariloche, Trelew, Calafate oder Ushuaia zu besuchen (egal wo Sie einsteigen oder aussteigen) ohne in Buenos Aires umsteigen zu müssen.

Mehr Informationen unter: www.aerolineas.com.ar.

Mehr Information über Argentinien finden Sie unter:

www.argentina.travel, www.argentina.ar und

www.hostnews.com.ar

IMPRESSUM

Tourismusabteilung der Botschaft der Republik Argentinien

Frau Botschaftssekretärin Azul Molina , Assistenz: Gisela Thomas

Kleiststr. 23-26, 10787 Berlin, Tel.: +49 (0)30 22 66 89 20 / Fax: +49 (0)30 22 91 400

E-Mail: turismo@embargent.de , Webseite: www.embargent.de

Tourismusabteilung der Botschaft der Republik Argentinien

Kleiststrasse 23-26

10787 Berlin

Webseite: www.embargent.de

Tel.: +49 (0)30 22 66 89 20

Fax: +49 (0)30 22 91 400

E-Mail: turismo@embargent.de